

yollo commatini. sabio que entiende y siente  
 bien las cosas.  
 yollo contocani. idem.  
 yoloco oquichtli. hombre ya hecho.  
 yoloco telpuchotl. mocedad de mancebo ya  
 crecido.  
 yoloco telpuchtli. mancebo ya crecido.  
 yollotlama nemi. jubilado, esento, o suelto de  
 trabajo.  
 yollotlamic yntotecuiyo dios. quiso, o fue ser  
 uido nuestro señor dios.  
 yollotzin tlamatic. idem.  
 yoma. ohi. interjection.  
 yontlamanixti. ambas ados cosas o partes, o am-  
 bos ados pares.  
 yontlamanixtipan. en ambas ados partes, o co-  
 sas.  
 yontlapalixti. a ambos lados, o en ambos lados.  
 yomotlaueiltic. o desventurado y desdicha-  
 do deti. vel. oguai deti loco. interjection.  
 yonotlaueiltic. guai demi, o desdichado de  
 mi. interjection.  
 yotlatetoani. persona pensatiua.  
 yotlacauhca intilmatl. raza de paño.  
 yotloca. glosa de algun testo.  
 yotta. nite. estar mirando a los otros. Preterito. o  
 niteiittac.  
 yottatiuh. nite. yr avistar frequentemente. Pre-  
 oniteittato.  
 yotzcallo ynquauitl. rama de arbol.  
 yotzcallocan. en lo alto o en la cumbre de alguna  
 cosa.  
 yotzcanemi. ni ser muy circunspeçio y cuidado-  
 so. Pret. oniytzcanen.  
 yotzqui noyollo. ser auisado y muy entendido.  
 yotztiuh ynnicchiua. n. hazer algo asabiendas.  
 Prete. niyztziuh ynonicchiuh.  
 yotztoç cochi. el que duerme teniendo abiertos  
 los ojos.  
 yucaca. estar alguna cosa sola y desacompañada  
 o estar algo aparte.  
 yuca yeliztli. soledad del que esta solo y desa-  
 acompañado.  
 yuca panquiztica. cosa que sobrepuja alas otras.  
 yuca panuetztica. idem.  
 yuca tlatlatlauhtiani. hermitano, o solitario.  
 yuccampaixti. de ambas partes, o de vna parte  
 y de otra.  
 yulca ynenca tonacayo. el mantenimiento cor-  
 poral.  
 yulic. mansamente, poco apoco, contiento, o de  
 espacio.  
 yullo acoyani. contemplatiuo.  
 yullo acouetzini. idem.  
 yullo macic. aprouechado en algo.  
 yullo motlali. asegurado de alguna cosa que te-

mia.  
 Iyuntlapalixti. ambos lados, o de ambas partes.  
 Iyxcuepca intilmatl. reues de vestidura, o de ro-  
 pa.  
 Iyxpoxcauhca yn vino. nata, o flor de vino.  
 Iyxtzotzoliuhca. nata de leche, o de cosa seme-  
 jante.  
 Iyzqui. diligente y cuidadoso.  
 Iyztlacati. n. mentir muchas vezes. preterito. o-  
 ni yztlacat.  
 Iyzuayo. cosa que tiene mucha hoja.  
**I**Lacatzcotona. nite. pellizcar, o pecil-  
 gar a otro. Preterit. oniteilacatzcoton.  
 Ilacatzihqui. cosa torcida.  
 Ilacatziiui. n. torcerse alguna cosa assi como la pū-  
 ta de alesna o cosa semejante. preterit. oilaca-  
 tziuh.  
 Ilacatzoa. nini. boluer el cuerpo por no ver ni mi-  
 rar al que aborrece, o ceñirse la culebra al ar-  
 bol. Preterito. oninilacatzoa.  
 Ilacatzoa. nitla. arrollar manta, estera papel, o co-  
 sa assi, o cogery reboluer hilo, o cordel al de-  
 do. &c. Prete. onitlailacatzoa.  
 Ilacatzoa. tepannin. ayudar a otro, haziendose  
 desu vando. Prete. tepan oninilacatzoa.  
 Ilacatztic. cosa torcida, o tuerta.  
 Ilacqui. barca, o canoa anegada.  
 Ilactia nitla. anegar barca. &c. Prete. onitlailactia.  
 Ilama. vieja.  
 Ilamachina. nite. hazer a otro particionero de al-  
 go. Pret. oniteilamachiuh.  
 Ilamayotl. vejez de muger.  
 Ilamapil. vejezuela.  
 Ilamatcatontli. idem.  
 Ilamati. n. hazerse vieja. Prete. onilamatie.  
 Ilamatiliztli. vejez de muger.  
 Ilamatl. vieja.  
 Ilama tototl. aue solitaria.  
 Ilantli. vieja.  
 Ilaqui. anegarse la nao. &c. o pasarse el papel, o  
 cundir mucho la mancha de azeite, o de man-  
 teca. Pret. oilac.  
 Ilcaua. nitla. olvidar de alguna cosa. Preterito.  
 onitlalcauh.  
 Ilcaualtia. nite. hazer olvidar algo a otro. Prete-  
 rito. onicteilcaualti.  
 Ilcauilia. niqu. olvidar del agrauio q̄ le hizierō  
 f. perdonandolo. Prete. oniquilcauili.  
 Ilhuia. nite. dezir algo a otro, o descubrirle el  
 secreto. Pret. onicteilhui.  
 Ilhuia. ninote. que xarse ala justicia. preterito. oni-  
 noteilhui.  
 Ilhuia. nicno. consultar algo consigo mismo. pre-  
 onicnolhui.  
 Ilhuia. noconno. idem. pre. onocnolhui.  
 Ilhuica atentli. playa, o costa de mar.